



Мацуо
БАСЁ

ЛИК
ВЕЧЕРНЕЙ
ЛУНЫ



СТИХОТВОРЕНИЯ

ХАРЬКОВ
«ФОЛИО»
2015



Луна — путеводный знак —
Просит: «Сюда пожалуйста!»
Дорожный приют в горах.





Наскучив долгим дождем,
Ночью сосны прогнали его...
Ветви в первом снегу.



Ирис на берегу.
А вот другой — до чего похож! —
Отраженье в воде.





Вечерним вьюнком
Я в плен захвачен... Недвижно
Стою в забытьи.





В ответ на просьбу сочинить стихи

Вишни в весеннем расцвете.
Но я — о горе! — бессилён открыть
Мешок, где спрятаны песни.



Люди вокруг веселятся —
И только... Со склонов горы Хацусэ
Глядят невоспетые вишни.